

תפילה יומית לכל האמהות מאת: לין גוטליב. תרגום מאנגלית: שירי בר ורחל פולדר

אם פראות האדמה והשמיים,
את מערסלת כל זרע בחומר ובמים
את נושפת בעלי כנף אל על בכנף רוחך,
החזירי נא רוחי בחמלה רבה עם שחר
עת אתעורר אל האימהות.

אם יש לי פנאי לבטא את אלה המילים
ולך הזמן להאזין,
אנא שמרי על ילדיי בטוחים מפגע,
ברכי אותם בגוף בריא וברוח נכונה.
תני להם לצמוח ולגדול.

אם קסומה של ים ואשדות מים,
את המניעה הכל בכל,
העניקי לי את ההומור, הסבלנות והחמלה
לזרום עם יום המרמז לי כעת
פת שחרית לפרוס, לבדוק את מטלות הבית, ולענות לטלפון.

אם עולם של כוכבים ומזלות,
זריזת להטוטי זמנים וילדים,
אם עדיין לא הפסיקו אותי –
אבקש ממך עוד מספר דברים קטנים:

[הוסיפי את תפילותייך האישיות]

אם חכמה נותנת ולוקחת,
מבדילה בין עבודה ושעשוע,
הלוואי ונאהב ונסלח כולנו זה לזה
גם ביום הזה.

נא חלקי עמי דממת שעות שלווה
למען תתחדש אמהותי ותתרענן. אמן.